

应试亮剑 09年英语六级翻译指导及练习 (26) 英语六级考试  
PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/644/2021\\_2022\\_\\_E5\\_BA\\_94\\_E8\\_AF\\_95\\_E4\\_BA\\_AE\\_E5\\_c84\\_644803.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/644/2021_2022__E5_BA_94_E8_AF_95_E4_BA_AE_E5_c84_644803.htm) zhilong"> CET翻译

共有5句话。分值占卷面总分5%。我们的目标是全拿！文章中会给大家介绍一下一些翻译策略和应试技巧，相信对大家做题有所帮助。

Exercise Twenty-Six 1. Man, no less than the lower forms of life, \_\_\_\_\_ (是演化过程的产物) . 2.

\_\_\_\_\_ (不止一个人觉察到) her agitation. 3.

\_\_\_\_\_ (液体密度越大), the easier it is to float on it. 4. \_\_\_\_\_ (只有工人的要求得到满足) will they

return to work. 5. Had \_\_\_\_\_ (要不是有水库) wed never have been able to beat the drought. 答案解析：1. is a

product of the evolutionary process 我要高分 解析：单数名词

+ with, together with, along with, as well as, accompanied by, no less than, rather than, in addition to, instead of, including, besides等 + 名词结构作主语时，谓语动词用单数。Man在这里是个单数概念，指全人类，因此句子谓语部分要用单数is。

再如：A technician, along with some young workers, is working on the design. (技术员正在和一些青年工人一道搞设计。)

本题全句意为：人类，同生命的低级形式一样，是演化过程的产物。 2. More than one person has noticed 解析：many a或more than one所修饰的名词作主语时，谓语动词必须用单数。所以

句子需填入部分谓语译成has，又由于“觉察到”暗示了动作已经发生，因此用完成时态。但是，考生要注意的是：如

果more than one后面又出现了thousand, hundred等，动词就

果more than one后面又出现了thousand, hundred等，动词就

要用复数，如：More than one thousand graduates have responded to the Partys call and gone to work in the border regions.

（一千多名毕业生响应党的号召，到边疆工作去了。）3.

The denser a liquid is 解析：本题考查的是"the + adj.比较级，the + adj.比较级"的结构，表示"越.....越....."。The denser在句中充当表语。当表语前置，主语和系动词用正常语序即可。当前置的表语为形容词词组、介词短语等，主语和系动词就要倒装。

如：To north of the town was little village, where I spent my childhood in happiness.（在这个小城镇的北边有一个小村庄，我在那儿幸福地度过了我的童年。）4. Only when the workers demands are satisfied

解析：本题考查only修饰的状语放在句首，主谓要倒装。Will they return to work已经给出暗示。此外，only + 副词，only + 介词短语置于句首，主谓也要倒装。

如：Only with the aid of telescope can he observe the celestial bodies.

（只有借助望远镜，他才能观测到天体。）值得注意的是：

如果句首only修饰的是主语，则不需要倒装。如：Only Tom has been to the small island once before.（只有汤姆以前去过那个小岛一次。）5. it not been for the reservoir

解析：由于句首已经给出Had，那么这里就是考查虚拟语气省略if引起的主谓倒装。由主句时态可知，从句情况与过去事实相反，因此用过去完成时态。另外，如果句首倒装的条件句含有否定词not，且had提前，一般不可使用省略式nt，而应将not置于条件句之后。本题意为：若不是有水库，我们绝不能战胜干旱。

100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 [www.100test.com](http://www.100test.com)